

世界城市日、世界住房日背景情况

一、世界城市日

2013 年 12 月 28 日，第 68 届联合国大会通过决议，决定自 2014 年起将每年的 10 月 31 日设为“世界城市日”。这是迄今由我国在联合国推动设立的唯一国际日。

（一）设立“世界城市日”的背景

城市，让生活更美好。这是 2010 年中国上海世博会的主题，也是当今世界许多国家人民的共识。站在全球的角度历史看，城市化是人类社会发展的必经阶段。进入 21 世纪，世界已步入“城市时代”。发达国家面临城市更新改造和进一步发展的问題，发展中国家面临快速城市化的挑战。城市的可持续发展，已成为全世界面临的最重要任务之一，必须动员国际社会来共同关注。

为了有效延续 2010 年中国上海世博会的理念，促进世界各国政府更加关注城市化和城市发展面临的机遇和挑战，促进经济社会可持续发展，不断提高人民生活水平，在上海世博会闭幕之日，上海世博会组委会、国际展览局和联合国人居署三方在上海世博会高峰论坛上共同发表《上海宣言》，倡议将每年的 10 月 31 日设立为“世界城市日”。

（二）设立“世界城市日”的意义

“世界城市日”是我国在联合国推动设立的唯一国际日，该国际日符合我国新型城镇化和生态文明建设方向，有利于提升国际社会对全球城市化进程的关注，推进城市可持续发展，应对气候变化挑战，促进相关国际合作。设立“世界城市日”，可以搭

建一个更加坚实的交流与合作平台，为社会各界深入讨论和协商解决城市问题创造条件。借助这一平台，不同国家、组织之间，相互分享交流，相互学习借鉴，携手建设更加绿色、宜居、便利、和谐的城市。

（三）“世界城市日”与“世界住房日（人居日）”的关系

1985年12月，联合国每年十月的第一个星期一设为“世界人居日（后来译为世界住房日）”，主要是为了引起人们对于住房问题的关注。但是，城市问题不仅涉及住房及其有关的土地、环境等方面，还包括就业、教育、健康、安全、交通、能源、文化等内容。事实上，“世界人居日”的主题，从1986年第一届的“住房是我的权利”，到2013年的“城市交通”，体现了时代发展的趋势。因而，设立“世界城市日”，是对“世界人居日”的丰富和发展。“世界城市日”与“世界人居日”相辅相成，联合国人居署已将每年十月命名为“城市十月”。

（四）申设“世界城市日”大事记

2010年10月31日，上海世博会组委会、国际展览局和联合国三方在上海世博会高峰论坛上共同发表《上海宣言》，倡议将每年的10月31日设立为“世界城市日”。

2012年6月11日，国际展览局在第151次全体大会上通过决议，支持向联合国提出设立“世界城市日”的提议，并赞成将10月31日设为“世界城市日”。

2013年4月19日，联合国人居署第24届理事会以协商一致的方式通过决议，建议联大设立“世界城市日”。

2013年7月24日，联合国经社理事会通过决议，核可联合国人居署理事会关于设立“世界城市日”的建议。

2013年12月7日，第68届联合国大会第二委员会通过关于人类居住问题的决议，决定自2014年起将每年的10月31日设为“世界城市日”。

2013年12月28日，第68届联合国大会全会程序性核可第二委员会通过的所有决议，包括涉及设立“世界城市日”的有关决议。

（五）“世界城市日”有关活动情况

2014年10月31日，首届“世界城市日”国际庆典活动在上海举办，来自37个国家的嘉宾出席，国务院总理李克强、联合国秘书长潘基文分别发来贺信和祝辞。当天，纽约联合国总部和全球12个国家也举办了数十场庆祝活动，“世界城市日”这一新诞生的国际日得到了国际社会的认可。

2015年10月31日是第二届“世界城市日”。根据联合国人居署的规定，每届“世界城市日”都应有最契合当前形势的年度主题。经与人居署等方面共同研究，2015年的主题确定为“城市设计，共创宜居”。它既贴合“城市，让生活更美好”的总主题，反映了国际社会对城市设计问题的共同关注，也体现了城市管理者、设计者和市民之间的互动关系，表现出城市与居民共生的人文关怀。2015年的“世界城市日”活动主要包括：

1. 中国主场活动

为进一步宣传“世界城市日”，提升在国内外的知晓度和影响力，促进相关国际交流合作，2015年10月31日住房城乡建设部、上海市政府与联合国人居署在上海共同举办“2015世界城市日论坛”，围绕2015年“世界城市日”主题，重点讨论城市规划、建设、管理等方面的议题，并探讨各国在城市可持

续发展领域共同面临的问题。

2. 国际主场活动

2015年“世界城市日”国际主场纪念活动于2015年10月31日在意大利米兰举行，由联合国人居署、米兰市政府、上海市政府共同主办。

2015年5月1日至10月31日，米兰正举办上海世博会之后的又一次世博会。米兰是世界设计之都，是上海的友好城市。在米兰举办主场纪念活动，既与2015“世界城市日”年度主题契合，又体现了“世界城市日”与世博会的传承关系。

此外，作为“世界城市日”系列活动之一，2015年10月31日至11月2日，中国建筑学会、上海世界城市日事务协调中心与联合国人居署在上海展览中心联合举办“上海国际城市与建筑博览会”，展示国内外优秀的城市设计、城市规划和建筑创作作品以及重大基础设施工程经典案例。

二、世界住房日（人居日）

（一）世界人居日的由来

为唤起人们对人类自身住房状况和拥有适当住房的基本权利的关注，1985年12月，第40届联合国大会通过决议，设立“世界人居日（World Habitat Day）”，具体时间定在每年10月的第一个星期一。联合国每年确定一个主题，并在不同城市举办全球庆典活动，旨在借这一天来提醒全世界审视各国城镇发展状况、落实《人居议程》以及人人享有适当住房的基本权利的情况。

（二）中译文由“世界生境日”“世界住房日”到“世界人居日”的演变

1985年联大40/202决议的中文版将World Habitat Day译

为“世界生境日”。

1996年以前，联合国每年围绕“住房”确定 World Habitat Day 的主题，因此，我部将其译为“世界住房日”。

自1996年开始，联合国根据全球发展形势确定的主题出现了变化，变得越来越宽泛，早已超出了住房的范畴。又鉴于英文 Habitat 一词涵义远大于住房，从1998年开始，我部将“世界住房日”的译法改为“世界人居日”。目前，联合国也用此译法。

（三）中国城市作为“世界人居日”全球庆典主会场的历史

中国的大连市和上海市曾于1999年和2010年分别作为“世界人居日”全球庆典的主会场，由我部与两市市政府及联合国人居署共同合作主办了相关活动。

（四）历年世界人居日的主题

1986年— 住房是我的权利

1987年— 为无家可归者提供住房

1988年— 住房和社区

1989年— 住房、健康和家庭

1990年— 住房和城市化

1991年— 住房和居住环境

1992年— 住房与可持续发展

1993年— 妇女与住房发展

1994年— 住房与家庭

1995年— 住房—邻里关系

1996年— 城市化、公民资格和人类团结

1997年— 未来的城市

1998年— 更安全的城市

1999 年— 人人共有的城市
2000 年— 妇女参与城市管理
2001 年— 没有贫民窟的城市
2002 年— 城市与城市的合作
2003 年— 城市供水与卫生
2004 年— 城市—农村发展的动力
2005 年— 千年发展目标与城市
2006 年— 城市—希望之乡
2007 年— 安全的城市，公正的城市
2008 年— 和谐城市
2009 年— 规划我们的城市未来
2010 年— 城市，让生活更美好
2011 年— 城市与气候变化
2012 年— 改变城市，创造机遇
2013 年— 城市交通
2014 年— 来自贫民窟的声音
2015 年— 人人享有公共空间